

# Hoja de datos de seguridad del material



Zep Inc.  
1310 Seaboard Industrial Blvd.  
Atlanta, GA 30318  
1-877-793-7776

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

Nombre del producto **Z-WORKS PTFE LUBRICANT**

Uso del producto Liquid Lubricant & Penetrant

Código del producto **R074**

Fecha de emisión **07/17/08** Sustituya

### Números de teléfono de emergencia

Por la Información de la Hoja de Datos de seguridad del material:

Compliance Services 1-877-793-7776

Por la Emergencia Medica

INFOTRAC: (877) 541-2016 Toll Free - All Calls Recorded

Por una Emergencia del Transporte

CHEMTREC: (800) 424-9300 - Gratis - Se graba Todas las llamadas  
En el Distrito de Columbia (202) 483-7616

Preparada por

Compliance Services  
1420 Seaboard Industrial Blvd.  
Atlanta, GA 30318

## Sección 2. Identificación de los riesgos

### Visión general de la Emergencia

\*Hazard Determination System (HDS): Health, Flammability, Reactivity

### ADVERTENCIA !



COMBUSTIBLE. CAUSA IRRITACIÓN OCULAR Y DÉRMICA.  
PERJUDICIAL SI SE INGIERE O SE INHALA.

NOTA: Los datos de MSDS pertenecen al producto entregado en container(s) original. El riesgo de efectos de salud adversos es disminuido siguiendo todas las medidas de seguridad prescritas, incluyendo el uso apropiado de equipo protector personal.

### Efectos agudos

### Vías de absorción

Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación.

#### Ojos

Provoca irritación en los ojos. La inflamación de los ojos está caracterizada por enrojecimiento, lagrimeos y picor.

#### Piel

Puede provocar irritación en la piel. La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura o enrojecimiento.

#### Inhalación

Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Una sobreexposición por inhalación puede causar una irritación respiratoria. Puede causar una depresión del sistema nervioso central (SNC).

#### Ingestión

Nocivo por ingestión. Peligro de aspiración si se ingiere - puede alcanzar los pulmones y causar daños.

### Efectos crónicos

El contacto prolongado o repetido puede reseca la piel y causar irritación. Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: la sangre, riñones, pulmones, el sistema nervioso, hígado, corazón, bazo, .

Vea la sección 11 para la información Toxicológica

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

LIGHT ALIPHATIC NAPHTHA; solvent naphtha (petroleum), medium aliphatics; formerly: light aromatic naphtha	64742-88-7	30 - 40
PARAFFIN OIL; blend of heavy and light naphthenic petroleum distillate	64742-52-5	10 - 20
Proprietary Blended Salts of Oxygenated and Sulfonated Hydrocarbons	Proprietary	10 - 20
HYDROTREATED LIGHT PETROLEUM DISTILLATES; paraffinic, naphthenic solvent	64742-47-8	1 - 10
MINERAL SEAL OIL; mineral oil; petrolatum	64741-77-1	1 - 10
BLEND OF AMYL ACETATE; 3-METHYL BUTYL ACETATE; 2-METHYL BUTYL ACETATE	628-63-7; 123-92-2; 624-41-9	1 - 10
2-ETHYL HEXYL ALCOHOL; 2-ethyl-1-hexanol; 2-ethylhexanol	104-76-7	1 - 10

**Sección 4. Primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos por 10 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Contacto con la piel</b>	Lave la piel contaminada con suficiente agua. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
<b>Inhalación</b>	Transladar a la persona afectada al aire libre. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Ingestión</b>	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. En caso de vómito, se debe mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Si la persona afectada está consciente, hacer que beba mucha agua. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Sección 5. Medidas de extinción de incendios**

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



<b>Punto de inflamación</b>	Vaso cerrado: 43.33°C (110°F)
<b>Límites inflamables</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad</b>	COMBUSTIBLE.
<b>Riesgo de incendio</b>	Líquido y vapor combustibles. Los vapores pueden acumularse en áreas bajas o cerradas o desplazarse una distancia considerable hacia la fuente de encendido y producir un retroceso de llama. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
<b>Procedimientos de la lucha contra el fuego</b>	Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante. El grupo de lucha contra incendios debe usar el equipo protector apropiado. Enfríe con agua los envases cerrados expuestos al fuego. No arroje los restos del incendio a los colectores o al alcantarillado.

**Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales**

<b>Derrame Ordenar</b>	Eliminar todas las fuentes de ignición. Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con el agua y limpiar si es soluble en agua o absorber con un material inerte seco y colocar en un contenedor de recuperación apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
------------------------	--

**Sección 7. Manejo y almacenaje**

<b>Manipulación</b>	Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Use sólo con ventilación adecuada. Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Lávese completamente después del manejo. No vuelva a usar el envase.
<b>Almacenamiento</b>	Eliminar todas las fuentes de ignición. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Almacéñese en el siguiente rango de temperatura: 40°F - 120°F (4.4°C - 49°C). Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Sección 8. Controles de la exposición/Protección Personal****Nombre del producto**

LIGHT ALIPHATIC NAPHTHA; solvent naphtha (petroleum), medium aliphatics; formerly: light aromatic naphtha

PARAFFIN OIL; blend of heavy and light naphthenic petroleum distillate

Proprietary Blended Salts of Oxygenated and Sulfonated Hydrocarbons

HYDROTREATED LIGHT PETROLEUM DISTILLATES; paraffinic, naphthenic solvent

MINERAL SEAL OIL; mineral oil; petrolatum

BLEND OF AMYL ACETATE; 3-METHYL BUTYL ACETATE;

**Límites de exposición****ACGIH TLV (Estados Unidos).**

STEL: 200 ppm 8 hora(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos).**

TWA: 500 ppm 8 hora(s).

**ACGIH TLV (Estados Unidos).**

TWA: 100 ppm 8 hora(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos).**TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). Estado: Nieblas**ACGIH TLV (Estados Unidos).**TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). Estado: Nieblas**ACGIH TLV (Estados Unidos).**: 5 mg/m<sup>3</sup>**Supplier Suggested (Estados Unidos).**

TWA: 100 ppm 8 hora(s).


**OSHA PEL (Estados Unidos).**: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s). Estado: Nieblas**ACGIH TLV (Estados Unidos).**

: 5 ppm 8 hora(s). Estado: Nieblas

**OSHA PEL (Estados Unidos).**

2-METHYL BUTYL ACETATE

TWA: 100 ppm 8 hora(s).  
ACGIH TLV (Estados Unidos).  
TWA: 50 ppm 8 hora(s).  
STEL: 100 ppm 15 minuto(s).**Equipo Protector Personal**

- Ojos** Gafas de seguridad. 
- Cuerpo** En caso de manipulación prolongada o reiterada, utilizar guantes.  
Recomendado: Neoprene gloves. Nitrile gloves. Rubber gloves.
- Respiratoria** Usar con ventilación adecuada. Asegurar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.

**Sección 9. Propiedades físicas y químicas**

<b>Estado físico</b>	Líquido.	<b>Color</b>	Amber.
<b>pH</b>	No aplicable	<b>Olor</b>	Agria dulce. Tipo solvente
<b>Punto de ebullición</b>	179.44°C (355°F)	<b>Presión de vapor</b>	No determinado.
<b>Peso específico</b>	0.83	<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Solubilidad</b>	Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.	<b>Índice de evaporación</b>	<1 (agua = 1)
		<b>VOC (Consumidor)</b>	413 (g/l). 49.2% 3.44 lb/gal

**Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad**

<b>Estabilidad y reactividad</b>	El producto es estable.
<b>Incompatibility</b>	Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
<b>Polimerización peligrosa</b>	No se producirá.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono (CO, CO <sub>2</sub> )

**Sección 11. Información toxicológica****Toxicidad aguda**

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Hydrotreated Light Petroleum Distillates	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-
2-Ethylhexanol	DL50 Dérmica	Conejo	1970 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	2040 mg/kg	-

**Sección 12. Información sobre la ecología**

<b>Efectos ambientales</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Ecotoxicidad acuática</b>	

No disponible.

**Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación****Información sobre los desechos**

Los desperdicios deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y de control ambiental local.

<b>Corriente de desperdicio</b>	Código: D001
	Grado de riesgo: - [Residuos Peligrosos]
	Origen: - [Desecho RCRA.]

**Sección 14. Información sobre el transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta
<b>Clasificación DOT</b>	No regulado.	Substancia no reglamentada por el DOT (Estados Unidos).			
<b>Clase IMDG</b>	No determinado.				

**NOTA:** La clasificación de DOT aplica a la mayor parte de los tamaños de los paquetes. Para clasificaciones de un tamaño específico del recipiente o para excepciones de tamaño, referirse a la Poliza de Embarque con su cargamento.

GE\* : Grupo de embalaje

**Sección 15. Informaciones reglamentarias****Regulaciones Federales de EUA**

SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas:

No se encontraron productos.

**Acta de limpieza del agua (CWA) 307:** No se encontraron productos.

**Acta de limpieza del agua (CWA) 311:** : Benzene

**Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas:** No se encontraron productos.

Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de la lista de inventario TSCA.

**Reglamentaciones estatales****California Prop 65**

**WARNING:** This product contains a chemical or chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. :

Benzene

**Sección 16. Datos complementarios**

*A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*

\*NOTE: Hazard Determination System (HDS) ratings are based on a 0-4 rating scale, with 0 representing minimal hazards or risks, and 4 representing significant hazards or risks. Although these ratings are not required on MSDSs under 29 CFR 1910.1200, the preparer may choose to provide them. HDS ratings are to be used with a fully implemented program to relay the meanings of this scale.